

Apunts article Canteloube

C

Cancó popular

Pròleg antològic

"Les cants populars de la França"

"Per conèixer bé i sentir i comprendre l'ànima francesa, "a plus forte raison"
per desvetllar-la, salvaguardar-la esaltant-la, donar un lloc de per més
que estudiar i rependre" els cants populars de França, és dir,
les cançons antiques conservades per la tradició oral. Les
des per no se talc piri, omfides de no se talc an, elles constituesien
la més antiga, la més humana, la més pura i la més
puessa de tates les nostres tradicions, la fruita més
estabament el present al parat, la França d'anti
dia amb la d'altre temp (pl. 6)

Remet: Per sentir i comprendre les cançons populars
i pries "sentir" el paratle en el qual elles i
desvetllen. Separats penden puen i puen (pl. 7)
"Les cançons populars, en efecte, no son pas com nomen
sentien un simple "amusement" regional, més o

menys sentimental o pin llore. Forçats i forçats
millor que les dues dels poetes i dels artistes, ells con-
tribueixen la veritable saba lírica, la veritable música
racional de França, car ells "tiennent" al ter-
reny terra com la cançó "tient" l'ans "as". Ells "tiennent"
tan estretament, perquè són el fidel mirall
de les poblacions que els han perpetuat.
(Pl. 7)

Valor de la transmissió oral (pl. 8) "Els durs de la
transmissió que el poble imprimeix el seu propi caràcter, per una
sèrie de modificacions, per una sèrie de creacions col·lectives."
"Els 'durs' que és precis estudiar la cançó popular."
Els anys 50 que he fet volant i recullint jo mateix
de boca dels pastors, llauradors, defensors, pobles, vells
i vells. A cançó per jo trobava meravelles de poesia simple,
natural, unatge espontània de pensar i de veure de coses
i admirable melòdica d'un accent profund i d'un
que l'art dels artistes no iguala més que rars vegades

i solament merced, a l'ajuda poderosa del
germ (pl 9)

Una massa viva curiositat que ens fa vòlunt preferir
el nostre propi foc, tot cop ve de l'èxanger, una
admiració bebuda per certes doctrines estètiques "inquant"
de consumir l'intel·ligència, la sensibilitat i el sentit, fins
una massa pura centralitzada, així com la tenim infan-
til de jo no se' guin separatis amb, tot així a
cobert les veus de les quals parlem. ¿feran après
estirats? (pl 9)

Penso: la divulgació i estudi dels cançons lundins a casa
ficcional i fèrdua sobre les escales literàries i musicals.
Flavien entremet i desitja afegir saludable acció en
altres el mite George Sand, Chateaubriand, Dumas, Musset, etc.
entre d'altres Saint-Saëns, Ch. Baudouin, Fauré, V. d'Indy, Debussy
"Au souffle" vint del camp de France, les brumoses
sacres d'ouïr eshan ^{compag} desapareixent i la fant

pura: pesen del cant popular i fondeuen
una nova vitalitat a la poesia francesa així com
a la música, a vegades "détourné" de la seva
veritable vida per la recerca de procediments
contraris al geni del nostre país. Aparent a
l'indri, a pensar simplement, verament (vrai)
natural, els artistes veuen enmenys poca ve
a "comblar" l'abisme cada vegada més profund
que n'és "creusé" entre ells i el poble que no els
pot comprendre! (Pl. 9.)

"Als accents de la veritable música nacional francesa
constituïda pels cants tradicionals anònims del nostre
país, la sensibilitat, la intel·ligència i el gust de la joventut
s'formaven i es desentrotllaven sense risc de
perdre's, o tot al menys de deformar-se" (Pl. 9.)

Música del cant popular (10 Vols.)

P. L. 5: Fama d'ells (edna 15) que els cants populars podrien ensenyar

admirer français a finca font podreu per
les seus imperium, i volen contribuir a
la renaixença d'un art verament nacional.
Cara edició: Dinand P. C. i edició - 1951

Extraites de publications

Obrer: Vaire "Lis et écoute", article allemand
anese manuscrit (nombre de chansons
populaires).

Extraites de "La farandole" (19 juig 1941)

L'article de Roger Blanchard a "Lis et écoute" le 19 juig 1941
Nat a Ammonay en l'Arbiche ^{(Vepi) ho ta al hupman al concert de 1951} comença els seus estudis de
Chopin (Vepi's co que ell en diu) - després d'haver fet les humentats
va començar les pimentes vertues però usque un cert temps en el
Zuerich per vases familiars, al lunt del Capital: allí va rebre

aptes Premi Hengel en abril 1929 100000 ptes²
del Mas per arxiu Cavaller de la Legació. Després
Oficial (una nota antífona Canteloube)
(a part de Verneix Torix, estenada a l'Opera en 1933
Propaganda per tal de fer conèixer a l'Estranger
els trets de folklore (Espanya, Alemanya,
Holanda, Txecoslovàquia, especialment el
manuscr.)

excerpts de "Die Musik in Geschichte
und Gegenwart" Enciclopèdia alemanya Herausgeg.
ben von Friedrich Blume.
origen i orígens d'ell estan millor explicats que en
l'article anterior

"Des d'aquell temps (havia estudiat amb d'Indy) veia
un nombre considerable d'obres de tots els gèneres de
les quals la majoria eren del Camp i unes "a pleant"

per així hom l'ha anomenat sovint un altre (8
"Diadant de l'événement", un poeta de la natura
Viages per propagar el cant popular i l'ensu-
blent les seves tasques creadores

L'exit de les seves obres inspirades en la
música popular especialment "Cant d'Amor"
amenava lluminosament el rest. De servei
fidel i creient creant una unió en l'obscuretat

llista molt completa d'obres amb dades
El text del compositor (venenço que l'en diu en el llibre
una del nostre primer concert)

Obres literàries i llista d'edicions
Significat de "de Mer" i de Verempeitrix
Cantelone "Canta sempre d'alguna manera la Palmar
francesa" (cos necessaris). Prefereix
mes que els moderns laboratoris de l'ent. el "planai"

9
la naturalesa, i per dir-ho en una paraula
de de'adur el fi'veren " (sense les seues
paysages, si il ja des sources qui vient dans un
vallil.

S'ha de per contin l'operu "l'asta calha" que esta
acabant en aquest moment.

Exherts de "La faraula (19 juny 1941)

Un gran unific de casa nostra
Josep Canteloube, mestre de la tècnica
representant i apòstol dels cants provençals

" Josep Canteloube s'imposa actualment amb una força
particular, car les obres i el caràcter d'aquest unific el poseu en
una curiosa i perfecta harmonia amb la nostra època,
le "haussent" a una gran altura i li preparen el lloc que sembla més
posible-li en una França, en fi ⁴⁵ rendre ⁴⁷ als països. " "Molts
- ~~els~~ sabem desde molt temps que també que s'hi de met temps, clar

10
significant en primera fila entre els més gran-
mestres de l'escola francesa contemporània.
"Només sabem, en fi, ço que la crítica ha dit del seu
caràcter, de la seva independència ^{de la "parouche"} al'efant
de les corrents de la moda, de les estètiques i ^{de les} emocions
unes... "Sentament, pacientment, a l'ecart del
bataillage" publicitari el ha edificat silenciosament la
seua obra amb una tenacitat ben digna del seu ata-
visme anvermà sense ocupar-se de l'opinió d'altres."
La crítica elogia la seva inspiració com ell porta a la
tenebra, l'habilitat del seu ofici i la tècnica opressiva
en aquest darrer punt al nivell de Debussy, d'Indy, Ravel
i Stravinsky i aïri ha escrit un dels seus
comparant autor d'obres talment Ravel i Manuel de Falla.
Els mols que no calen en l'art més que la matèria.
no el podem comprendre. La Cambouche el procediment
està al servei de la idea a expressar. Els autors (comedy
en ri, a l'espera de) han recordat... És per això en les
seues obres el moviment d'ànima. És així en res, des

la veritable originalitat.

(11)

Pensai com l'expressiva i d'una passió a propòsit
de l'estrena del Sen Berna per a l'obra "Opus
que avui donarem". "C'este serà de plan clar et de propor-
tions hercules contient une ^{te} que l'expressive. Tour
à tour tendre et chaude, qui respire et se prolonge
dans l'âme

"Aucun musicien n'a davantage ni mieux que Cantelmo
chanté la terre de France". Ementa entre autres
"Lauriers" "Opus" i "Pubertat" d'Arada d'un gran
veritablement original. Ementa el diable
de pastor "Bayle" amb aquesta unitat el qual es
qualificat per Villersang "com a obra mestra absoluta
afegint que mai encara l'ànima d'un paisatge no
havia estat captada amb tant de "bonheur". Qui per
els "Cants d'Amèrica" tenen equivalent en la
literatura musical; Qui per les harmonies produeix

- Julien en l'âminera la renommée de (12)
André. Un critique deia que après tant
tant d'invocations, que es produira la plus audacieuse
"transposition" tellement parfaite, que "edene" un
miracle, pour une véritable communion

Qui est des Belles del Mos al concert Colonne.
Maurice Emmanuel deia d'illu "la plus parfaite transposi-
tion à la scène d'un pays et de ses coutumes qui ait
jamais été réalisée et réusie. Il faut point de
lots et compositeurs français la première entre une
génération de partitions envoies. Plus de 100, on
pourra i poser a l'Opéra d'un jour
ou autre

Paul de Vercingetorix, opéra lyrique en 4 actes, sous un libretto d'Etienne
Clémentel et H. Bouvyck. Une répétition générale de Julien i la place
van tenir a l'Opéra de Paris, un édit exceptionnel - Comédien
happé d'apparaître a l'éclat "Et spectateur varen eni enfonces

per la grandesa del subjecte que canta la fària, l'uni-
dels galeis per la defensa de la terra que glorifica
una de les més puras figures - amb para d'Or - de nostra història
(hansson) la de Verungelovix, l'adlescent de geni, qui
primer tingué la "presciencia" de ço que hauria de ser
"Pàtria" i i és una de les obres més pures, de
les més nacionals pel ~~for i per~~ que "voient"
pel for i per la forma tan clara" Es deuria
que en aquesta obra Canteloube empra en l'or-
questra, per 1^a vegada, un conjunt de 4 aparells
radio-elèctrics, les dues unitats Martenot, que
produïren un efecte "així com de misteri i d'entendre"
Propaganda a la ràdio. Un gran mitjà per la propaganda
de les cançons (ancs i tres, vençell) / Espanya, Alemanya, Polònia
Bèlgica, Anglaterra, Escòcia. "Soviet en unió a Escandinàvia
i a la Europa oriental. El fa el tour de Tzeroglovix
fins a l'estèmitat de la Prússia sub-carpatèica, però es esdevément

internacionals interrompen el seu viatge a ¹⁴Austria
Iugoslàvia, Bulgària i Romania.

"Un antic dia" que esculleu en el més realment
francès de tots els músics"
Companys amb el

ambenir 3

seria pens (crec jo) que ~~un~~ a
Barcelona el divendres dia 31 de
Maig, en lloc del di' passat dia 1.
Així que podreu arribar a casa amb
més tranquil·litat i moltes hores
el pay de ben-ur un dia més.
Ja en direu ^{un} jo vintem ~~amb~~ o amb
avis així com l'hora d'arribada

~~Per a l'assessora jurídica: he fet una
entrevista amb ~~la~~ senyora ~~que~~ en la vostra
obra, obra, una infidelitat
de la vostra obra, obra.~~

En espera de les "fotos" actuals
i de les vostres ~~altres~~ obres, algunes
notícies sobre el treball meu, l'espero
que us proposa apartar un temps amb
Lluís i Maria